2015ERA LUZATUTAKO 2014KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Saila: 70 EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA

Programa: 74 EUSKARA POLITIKAK

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2014 PRORROGADO PARA 2015

Departamento: 70 EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE

Programa: 74 POLITICAS DE EUSKERA

SAILAREN MEMORIA

MEMORIA DEL DEPARTAMENTO

I. MEMORIA

Biztanle elebidunen kopurua handitu egin da EAEko hiru lurraldeetan, baina Araba da hazkunde nabarmenena duen lurraldea. Hala, 1991n elebidunak ez ziren % 7 ere; 2011. urtean, berriz, % 16,8. Horrez gainera, Araban elebidun pasiboak beste hainbeste dira; hau da, % 16,8. Potentzialki, % 33,6. Era berean, gaur egun 16 urte baino gutxiago duten EAEko gazteetarik bi heren elebidunak dira.

Horregatik guztiagatik, egungo egoerara moldatutako ekintzak eratu behar dira, berariazko ekintzak, urratsez urrats euskararen erabileraren normalizazioa lortzera bideratuak. Ildo horretan, nabarmendu behar da 2014-2017 plana egin eta onartu izana, non jasotzen baita helburu nagusia dela sustatzea Arabako herritarrak euskaraz bizi daitezen aukera bermatzeko beharrezko diren neurriak, euskaraz bizi nahi dutenentzat behintzat.

Horretarako, Arabako nahiz Arabatik kanpoko gizarte eragile eta erakunde publikoen arteko koordinaziorako eta lankidetzarako ekimenak garatzen jarraitu behar da, euskara maila pertsonalean, sozialean eta ofizialean normalizatzeko bidean aurrera egiteko. Oraindik ere beharrezkoa da, halaber, euskararen ikaskuntzari bultzada ematea eta euskararen erabilera esparruei prestigioa ematea, eta euskarari transmisiorako eta komunikaziorako hizkuntza gisa lekua egiten joatea gizarteko hainbat esparrutan, bai gizarte, kultura eta familia esparruetan bai lan arloan eta arlo sozioekonomikoetan.

Asmo horiek aurrera eramateko, Euskararen Foru Zerbitzuak 2015eko aurrekontuetan jasotako ekintza hauek ditu:

1. Euskararen erabilera sustatzea

BETETZE MAILA: % 100

1.1 Udaletan eta kuadrilletan euskara erabiltzeko eta harekiko sentsibilizazioa lortzeko programa (dirulaguntzak: 43 eskaera).

I. MEMORIA

La población bilingüe ha aumentado en los tres territorios de la CAV, pero es en Álava donde el crecimiento es más reseñable. Así, en 1991 los bilingües no alcanzaban ni el 7%, mientras que en el 2011 ascendieron al 16,8%. Además, los bilingües pasivos en Álava representan otro tanto, es decir, un 16,8%. Potencialmente, un 33,6%. Asimismo, actualmente, dos tercios de los jóvenes menores de 16 años de la CAV son bilingües.

Por todo ello, han de habilitarse actuaciones acordes a los tiempos, actuaciones específicas que busquen gradualmente tanto la normalización del uso del euskera. En este sentido destaca la elaboración y aprobación del Plan 2014-2017, en el cual se plantea como objetivo principal la promoción de las medidas necesarias para garantizar la posibilidad de vivir en euskera a los ciudadanos de Álava que así lo deseen.

Para ello es necesario seguir desarrollando iniciativas de coordinación y colaboración entre agentes sociales e instituciones públicas de ámbito alavés y extraterritoriales, con objeto de avanzar hacia la normalización del euskera a nivel personal, social y oficial. Asimismo sigue siendo necesario impulsar el aprendizaje del euskera, y prestigiar los ámbitos de uso del euskera, e ir reconociendolos como como lengua de transmisión y comunicación en diferentes ámbitos sociales, tanto socio-culturales y familiares como laborales y socio-económicos.

Para llevar adelante estos propósitos el Servicio Foral de Euskera cuenta con las siguientes actuaciones presupuestadas en el 2015:

1. Promoción del uso del euskera

GRADO DE CUMPLIMIENTO: 100%

1.1 Programa Uso y Sensibilización del euskera a Aytos y Cuadrillas (subvenciones: 43 solicitudes).

2015ERA LUZATUTAKO 2014KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Saila: 70 EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA

Programa: 74 EUSKARA POLITIKAK

1.2 Kuadrilletan eta Trebiñoko Konderrian euskara teknikariak finantzatzeko laguntzak. (Dirulaguntza deialdia: 7 eskaera).

1.3. Gasteizko Udalean Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia (EBPN) garatu (hitzarmena Gasteizko Udalarekin) alderdi hauek garatzeko:

- Euskara sustatzeko eta harekiko sentsibilizazioa lortzeko kanpainak
- Hizkuntza zerbitzuak eskaintzea merkataritza, ostalaritza eta/edo bestelako gremioetako langileei.
- Aisia, astialdia eta kirola (eskolatik kanpoko jarduerak, aisia, astialdi eta kirol arloetako erakundeekin eta eragileekin lankidetzan, hizkuntza dinamizazioari buruzko prestakuntza…).
- Euskararen Nazioarteko Eguna.
- Ikasle gazteak trebatu eta sentsibilizatzea.
- Euskararen bidez euskal kultura sustatzea.

1.4. Dirulaguntzak lurraldeko irabazteko asmorik gabeko elkarteei euskararen erabilera sustatzeko eta kirol federazioei euskara ikasteko programetarako: (Dirulaguntza deialdia: 27 eskaera).

1.5. Zenbait elkarterentzako izendun dirulaguntzak:

1.5.1. Araba Euskaraz.

1.5.2. Arabako Bertsozale Elkartea.

1.5.3. GEU-Hirinet

1.6. Giro Onean kanpaina, Arabako azoka eta merkatuetan, hizlari euskalduna badute, bertako ekoizleei hizkuntza arloko eskaintza, aholkularitza eta lankidetza sustatzeko.

1.7 Mintza jolasa, Mintzalagunako taldeentzako online lehiaketa, hain zuzen, taldean erantzutea lau frogari.

1.8 Zine estreinaldiak euskaraz: Euskaraz 24 zinema estreinaldi izan dira lurraldean.

1.9 “Zinemairean” programa, Laboral Kutxaren

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2014 PRORROGADO PARA 2015

Departamento: 70 EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE

Programa: 74 POLITICAS DE EUSKERA

1.2 Ayudas para financiar personal técnico de euskera en las Cuadrillas y Condado de Treviño. (Convocatoria de subvencion: 7 solicitudes).

1.3. Desarrollo Plan General de Promoción del Uso del Euskera (PGPUE) en el Ayto de Vitoria-Gasteiz (Convenio con el Ayto de Vitoria-Gasteiz) a través del cual se desarrollan los siguientes aspectos:

- Campañas de sensibilización y fomento del euskera
- Oferta de servicios lingüísticos a personal del comercio, hostelería y/o otros gremios.
- Ocio, tiempo libre y deporte (extraescolares, colaborando con entidades y agentes del ámbito del ocio, tiempo libre y deportes, formación sobre dinamización lingüística...).
- Día Internacional del euskera.
- Formación, sensibilización al alumnado joven.
- Promoción de la cultura vasca desde el euskera

1.4. Subvención para promoción del uso del euskera para asociaciones sin ánimo de lucro del territorio y programas de aprendizaje de euskera para federaciones deportivas: (Convocatoria de subvenciones: 27 solicitudes).

1.5. Subvenciones nominativas para diferentes asociaciones:

1.5.1. Araba Euskaraz.

1.5.2. Arabako Bertsozale Elkartea

1.5.3. GEU-Hirinet

1.6. Campaña Giro Onean, para la promoción de la oferta, asesoría y colaboración en materia lingüística en las ferias y mercados de Alava a productores locales y con speaker en euskera.

1.7 Mintza jolasa, concurso on-line para grupos de Mintzalaguna que consiste en cuatro pruebas a responder en grupo.

1.8 Zine estreinaldiak euskaraz: 24 proyecciones de estrenos de cine en euskera en el Territorio.

1.9 Programa “Zinemairean” con la financiación de

finantzazioarekin; euskarazko 6 zinema emanaldi aire librean herri hauetan: Asparrena, Argantzun, Urkabustaiz, Amurrio, Kanpezu eta Ribavellosa.

1.10 Euskara erabiltzeko motibazio lantegiak: “Zergatik ez?”: norentzat: gazteentzat eta familia berrientzat; partaideak: 227, 15-30 urte bitartekoak (131 emakumezko eta 96 gizonezko).

1.11 Durangoko Azokaren sustapena eta publizitatea Gerediaga Elkartearen bidez.

1.12 Euskararen agendaren edukien kudeaketa, GEU elkartearen bidez.

1.13 Gabonetako Katalogoan euskaraz dagoen materiala sustatzea lurraldean familientzat Gabonei begira.

1.14 Eusko Jaurlaritzaren Txantxangorria kanpaina sustatzea.

1.15 KORRIKA sustatzea lurraldean.

1.16 Prestakuntza saioak ematea aisia eta astialdiko enpresetako arduradunei, eta aisia, astialdi eta kirol begiraleei.

1.17 Prestakuntza saioak antolatu eta ematea kultura arloan euskaraz jarduten duten gazte ekintzaileei eta sortzaileei.

1.18 Gasteizko Udalaren Gazte Sortzaile izeneko bekarekin lankidetzan jardutea.

2. Mintegiak, jardunaldiak eta biltzarrak.

BETETZE MAILA: % 100

2.1 AZTERLANA, Euskarak Araban duen erabilera sozialari buruzkoa, Euskararen Foru Zerbitzuaren plan estrategikoaren jarraipena egiteko.

2.2 WORLD COFFE Araban Euskara Lanean, partekatzeko enpresa eta erakunde gehiagorekin arloaren egoerari buruzko azterketa eta ezagutzeko bere praktikak, beharrizanak eta balorazioak; modu berean, datozen hiru urteetarako helburuen proposamenak eta adostasunak jaso dira.

2.3 AZTERKETA, Arabako kirol, kultura eta gizarte

Laboral Kutxa, 6 proyecciones de cine en euskera al aire libre: Asparrena, La Puebla de Arganzón, Urkabustaiz, Amurrio, Campezo, Ribavellosa.

1.10. Talleres de motivación para uso del euskera: “Zergatik ez?” : dos destinatarios, jóvenes y nuevas familias; 227 participantes; edades entre 15 y 30 años; 131 genero femenino, 96 masculino.

1.11.Promoción y publicidad de Durangoko Azoka a través de Gerediaga Elkartea.

1.12. Gestión de contenidos de la agenda del euskera, a través de GEU elkartea.

1.13 Promoción en el Territorio de material en euskera incluido en el Gabonetako Katalogoa para las familias de cara a las Navidades.

1.14 Promoción de la campaña Txantxangorria del Gobierno Vasco.

1.15 Promoción de la KORRIKA en el Territorio.

1.16. Sesiones de formación dirigido a los responsables de las empresas de ocio y tiempo libre, asi como al monitorado de ocio y tiempo libre y deporte.

1.17 Organización y sesiones de formación dirigido a jóvenes emprendedores y creadores en euskera en el ámbito cultural.

1.18 Colaboración con la beca Gazte Sortzaileak del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

2. Seminarios, jornadas y congresos.

GRADO DE CUMPLIMIENTO: 100 %

2.1 ESTUDIO del uso social del euskera en Alava, para el seguimiento del Plan Estratégico del Servicio Foral de Euskera.

2.2. WORLD COFFE Araban Euskara Lanean, para compartir con más empresas y entidades el análisis de la situación del sector y el conocimiento de sus prácticas, necesidades y valoraciones; asimismo, se han recogido las propuestas y consensos los objetivos a tres años vista.

2.3 ANALISIS de las asociaciones deportivas,

2015ERA LUZATUTAKO 2014KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Saila: 70 EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA

Programa: 74 EUSKARA POLITIKAK

eta kultura elkarteei buruzkoa, euskararen erabileraren normalizazioari dagokionez.

3. Euskararen Aholku Batzordearen jarduerak.

BETETZE MAILA: % 100

3. 1. Aholku Batzordea berriztatzea

4. Hitzarmenak:

BETETZE MAILA: % 100

Hitzarmenak elkarte eta erakunde publiko hauekin:

4.1. Euskaltzaindia.

4.2. Eusko Ikaskuntza.

5. Euskarazko argitalpenak

BETETZE MAILA: % 100

5.1. Argitaratze eta zabalkunde lanak

- "Arabako hizkuntzak eta hiztunak mundu eleanitzean" editatu eta argitaratzea.
- KUKU liburua editatu eta argitaratzea, Osakidetzaren bidez zabal dadin Arabako familia berrien artean (2.000 ale). Liburuak aholkuak ematen ditu euskara erabiltzeko eta haren erabilerarekin sentsibilizatzeko.
- EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEKO GIDAK editatu eta argitaratzea, aisialdiko hezitzaileentzat (3.000 ale) eta kirol hezitzaileentzat (2.000 ale), aisia eta astialdiko enpresetako arduradunei, eta aisia, astialdi eta kirol begiraleei zuzenduta.
- Arabako Bertsozale Elkartearen hainbat material editatu eta argitaratzea, Arabako urteko bertsolari lehiaketaren zabalkundea egiteko.

II. <u>PROGRAMATUTAKO HELBURUEN GAUZATZE-MAILA</u>

Programaturiko helburuen betetze maila % 100 izan da.

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2014 PRORROGADO PARA 2015

Departamento: 70 EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE

Programa: 74 POLITICAS DE EUSKERA

culturales y socioculturales alavesas en cuanto a la normalización del uso del euskera.

3. Actividades Consejo del euskera.

GRADO DE CUMPLIMIENTO: 100 % .

3. 1. Renovación del Consejo Asesor

4.Convenios:

GRADO DE CUMPLIMIENTO: 100 %

Convenios con diferentes asociaciones y entidades públicas:

4.1. Euskaltzaindia.

4.2. Eusko Ikaskuntza.

5. Publicaciones en euskera

GRADO DE CUMPLIMIENTO: 100 %

5.1. Edición y divulgación

- Edición y publicación de "Lenguas y Hablantes de Alava en un mundo multiligüe".
- Edición y publicación del libro con consejos y sensibilización de uso del euskera "KUKU" para su difusión a través de Osakidetza a las nuevas familias de Alava (2.000 ejemplares).
- Edición y publicación de sendas GUIAS de USO DEL EUSKERA para educadores de tiempo libre (3.000 ejemplares) y para educadores deportivos (2.000 ejemplares), dirigido a los responsables de las empresas de ocio y tiempo libre, asi como al monitorado de ocio y tiempo libre y deporte.
- Edición y publicación de diverso material de Arabako Bertsozale Elkartea para la difusión del campeonato anual de bersolaris de Alava.

II. <u>GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS</u>

El grado de cumplimiento de los objetivos programados ha sido del 100%,